



Vsebina

V *Objave*

UPRAVNI POSTOPKI

Evropski urad za izbor osebja (EPSO)

2019/C 177 A/01	Razpis javnega natečaja — EPSO/AD/373/19 – Upravni uslužbenci (AD 5)	1
-----------------	----------------------------------------------------------------------------	---

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKI URAD ZA IZBOR OSEBJA (EPSO)

RAZPIS JAVNEGA NATEČAJA

EPSO/AD/373/19 – UPRAVNI USLUŽBENCI (AD 5)

(2019/C 177 A/01)

Rok za prijavo: 25. junij 2019 do 12. ure (opolodne) po srednjeevropskem času

Evropski urad za izbor osebja (EPSO) organizira javni natečaj, s katerim bo na podlagi testov sestavljal rezervni seznam uspešnih kandidatov. Ta seznam lahko institucije Evropske unije uporabijo za zaposlovanje novih javnih uslužbencev na delovna mesta „**upravnih uslužbencev**“ (funkcionalna skupina AD).

Ta razpis natečaja in njegove priloge so pravno zavezujoči okvir za ta izbirni postopek.

Splošna pravila za javne natečaje so v PRILOGI II.

Želeno število uspešnih kandidatov: 147

NALOGE UPRAVNIH USLUŽBENCEV

Upravni uslužbenci pomagajo nosilcem odločanja pri izvajanju nalog njihove institucije ali organa.

Večina diplomantov začne poklicno pot upravnih uslužbencev v evropskih institucijah v razredu **AD 5**.

Kandidati, ki bodo na podlagi tega natečaja zaposleni v tem razredu, bodo v institucijah EU v ekipi opravljali eno izmed treh glavnih vrst nalog:

1. oblikovanje politik;
2. operativno izvajanje;
3. upravljanje virov.

Več informacij o nalogah, ki jih običajno opravljajo upravni uslužbenci, je v PRILOGI I.

POGOJI ZA PRIPUSTITEV K NATEČAJU

Prijava je razdeljena na dva dela, ki imata vsak svoj rok, kot je opisano v nadaljevanju. Kandidati morajo na zadnji dan roka **za prvi del elektronske prijave** izpolnjevati VSE spodaj navedene splošne in posebne pogoje. Med natečajem bo urad EPSO preveril izpolnjevanje splošnih pogojev za pripustitev k natečaju, natečajna komisija pa izpolnjevanje posebnih pogojev za pripustitev k natečaju, navedenih v nadaljevanju.

(1) Splošni pogoji:

- uživati vse pravice kot državljani države članice EU,
- imeti izpolnjene vse nacionalne zakonske obveznosti glede služenja vojaškega roka,
- biti moralno primerni za opravljanje predvidenih nalog.

(2) Posebni pogoji – jeziki:

Od kandidatov se zahteva znanje **vsaj dveh uradnih jezikov EU**, in sicer enega vsaj na stopnji C1 (temeljito znanje) in drugega vsaj na stopnji B2 (zadovoljivo znanje).

Te zahtevane najnižje stopnje se nanašajo na vse jezikovne spretnosti (govorjenje, pisanje ter bralno in slušno razumevanje) iz prijave. Te spretnosti ustrezajo spretnostim iz skupnega evropskega referenčnega okvira za jezike (<https://europass.cedefop.europa.eu/sl/resources/european-language-levels-cefr>).

V tem razpisu natečaja jeziki pomenijo:

- 1. jezik: jezik, ki se uporablja za teste besednega, številčnega in abstraktnega sklepanja,
- 2. jezik: jezik, ki se uporablja za situacijski test, e-simulacijo nalog, teste v ocenjevalnem centru ter za komuniciranje med uradom EPSO in kandidati, ki so vložili veljavno prijavo; 2. jezik ne sme biti isti kot 1. jezik.

Urad EPSO namerava za ta natečaj kot 2. jezik ponuditi **5 jezikov, za katere bodo kandidati** v prvem delu prijave **najpogosteje navedli**, da jih obvladajo na stopnji B2 ali višji stopnji, **pri čemer se bodo upoštevale tudi potrebe služb, opisane v nadaljevanju**.

Omejena izbira 2. jezika

Iz praktičnih in organizacijskih razlogov testiranje v 24 jezikih na vseh stopnjah natečaja ni izvedljivo. Zlasti metodologija ocenjevalnega centra zahteva, da kandidati delajo v skupinah in da jih ocenjuje skupna natečajna komisija, sestavljena iz omejenega števila članov, s čimer se zagotavlja enako obravnavanje.

Poleg tega bosta urad EPSO in natečajna komisija za enotno primerjavo kandidatov uporabljala omejeno število sporazumevalnih jezikov.

Tudi napor in viri, potrebni za vsak dodatni jezik, bi morali biti sorazmerni s številom dodatnih kandidatov, ki bi se lahko prijavi na natečaj, če bi bil ponujen dodaten jezik.

Iz teh razlogov so se urad EPSO in institucije EU dogovorili, da se kot 2. jezik lahko ponudi največ 5 jezikov.

Iz istih razlogov je omejena izbira jezika za komuniciranje med kandidati, ki so vložili veljavno prijavo, in institucijami.

Določitev jezikov za izbor 2. jezika

Institucije EU zahtevajo, da so se novozaposleni uslužbenci pri vsakdanjem delu takoj sposobni uspešno sporazumevati s širokim naborem sodelavcev in deležnikov. V nasprotnem primeru bi bilo učinkovito delovanje institucij resno ogroženo.

Da bi se vključilo kar največ kandidatov z znanjem enega od petih sporazumevalnih jezikov, dopuščenih zgoraj, so kandidati pozvani, da navedejo vse uradne jezike EU, ki jih obvladajo, tudi svoj glavni jezik. Urad EPSO bo nato združil vse prijave, potrjene do prvega roka, ter jezike, za katere bodo kandidati navedli, da jih obvladajo na stopnji B2 ali višji stopnji, razvrstil po padajočem vrstnem redu. To informacijo bo nato posredoval svojemu upravnemu odboru ter oddelkom za človeške vire vseh institucij, ki so zahtevale uspešne kandidate s tega natečaja, da trenutne operativne in jezikovne potrebe vseh svojih služb, ki zaposlujejo, primerjajo z jeziki, ki so jih navedli kandidati. Na podlagi te primerjave se bodo institucije in urad EPSO v skladu z interesom služb dogovorili o 5 jezikih, ki bodo na tem natečaju ponujeni kot 2. jezik. Jezike, v katerih bodo potekali situacijski test, e-simulacija nalog in ocenjevalni center (2. jezik), bo uradno določil urad EPSO v vlogi organa za imenovanja, kandidati pa bodo o njih obveščeni **kmalu po roku za prijavo**.

(3) **Posebni pogoji – kvalifikacije in delovne izkušnje:**

- raven izobrazbe, ki ustreza zaključenemu in z diplomo potrjenemu **vsaj triletnemu** visokošolskemu študiju (kandidati morajo diplomirati najpozneje 31. julija 2019),

Primeri minimalnih kvalifikacij so v PRILOGI III.

- delovne izkušnje se ne zahtevajo.

IZBIRNI POSTOPEK

(1) **Postopek prijave**

Prijava je razdeljena na dva dela. Kandidati lahko oba dela prijave izpolnijo v katerem koli od 24 uradnih jezikov EU:

- (i) Prvi del je treba izpolniti do roka za prijavo, določenega v tem razpisu.

Pri izpolnjevanju prvega dela prijave morajo kandidati potrditi, da izpolnjujejo pogoje za pripustitev k natečaju, ter navesti **stopnjo znanja vseh uradnih jezikov EU, ki jih ustno in pisno obvladajo vsaj na osnovni stopnji. Vendar prijave ni mogoče upoštevati, če kandidat ne navede vsaj 2 jezikov, in sicer enega vsaj na stopnji C1 in drugega vsaj na stopnji B2.**

Kmalu po roku za prijavo bodo kandidati obveščeni o 5 jezikih, ponujenih kot 2. jezik.

Kandidati, ki v prvem delu prijave za nobenega izmed 5 ponujenih jezikov niso navedli znanja na stopnji B2 ali višji stopnji, bodo izključeni iz natečaja.

Kandidati s potrditvijo prvega dela prijave izjavljajo, da izpolnjujejo vse pogoje iz oddelka „Pogoji za pripustitev k natečaju“.

- (ii) Kandidati, ki bodo imeli med 5 jeziki, ponujenimi kot 2. jezik, vsaj enega od jezikov, za katere so v prvem delu prijave navedli znanje na stopnji B2 ali višji stopnji, bodo povabljeni k izpolnitvi drugega dela prijave. V vabilu bo določen rok, do katerega morajo kandidati izpolniti ta del prijave. Kandidati morajo v tem delu prijave navesti druge informacije, relevantne za ta natečaj (na primer informacije o diplomah ali delovnih izkušnjah). Izbrati morajo tudi 1. in 2. jezik med jeziki, ki so jih že navedli v prvem delu prijave. Kandidatov 1. jezik je lahko kateri koli od 24 uradnih jezikov EU, 2. jezik pa mora biti izbran med 5 ponujenimi jeziki.

Ko kandidati potrdijo oba dela prijave, ju ne morejo več spremeniti.

Dolžnost kandidatov je, da prvi in drugi del prijave izpolnijo in potrdijo **v zadevnih rokih**.

Do celotnih prijav kandidatov bodo dostopale natečajna komisija (med natečajem) in službe za človeške vire evropskih institucij (za namene zaposlovanja uspešnih kandidatov), ki delajo v omejenem številu sporazumevalnih jezikov, kot je pojasnjeno zgoraj.

Kandidati, ki bodo uspešno opravili natečaj in bodo uvrščeni na rezervni seznam, bodo morali službam, ki zaposlujejo, priskrbeti prevod prijave v 2. jezik (izbran med 5 ponujenimi jeziki), če prijave niso izpolnili v tem jeziku.

(2) Računalniško podprti testi z vprašanji izbirnega tipa

Kandidati, ki drugi del svoje prijave potrdijo v roku, bodo povabljeni na opravljanje računalniško podprtih testov z vprašanji izbirnega tipa v enem od pooblaščenih centrov urada EPSO.

Če kandidati ne dobijo drugačnih navodil, **morajo rezervirati** termin za opravljanje testov z vprašanji izbirnega tipa v skladu z navodili urada EPSO. Običajno bodo za opravljanje testov imeli na voljo več datumov na različnih lokacijah. Obdobji, ko lahko rezervirajo termin in opravljajo teste, **sta omejeni**.

Računalniško podprti testi z vprašanji izbirnega tipa bodo organizirani, kot sledi:

Testi	Jezik	Vprašanja	Trajanje	Zahtevano najmanjše število točk
Besedno sklepanje	1. jezik	10 vprašanj	18 minut	5/10
Številčno sklepanje	1. jezik	10 vprašanj	20 minut	5/10
Abstraktno sklepanje	1. jezik	20 vprašanj	20 minut	10/20
Situacijski test	2. jezik	20 vprašanj	30 minut	24/40

Rezultati testov besednega in številčnega sklepanja **se ne bodo upoštevali** pri izračunu skupnega števila točk pri testih z vprašanji izbirnega tipa; vendar morajo kandidati pri vseh testih zbrati vsaj zahtevano najmanjše število točk ter biti med **najboljšimi po združenem skupnem številu točk** pri testu abstraktnega sklepanja in situacijskem testu, da se uvrstijo na naslednjo stopnjo natečaja.

Na naslednjo stopnjo natečaja bo povabljenih **približno 10-krat, vendar ne več kot 11-krat** toliko kandidatov, kot je zeleno število uspešnih kandidatov. Natančno število bo določil direktor urada EPSO v vlogi organa za imenovanja in bo objavljeno na spletišču urada EPSO.

(3) Vmesni test: e-simulacija nalog

Kandidati, ki bodo zbrali vsaj zahtevano najmanjše število točk pri vseh računalniško podprtih testih z vprašanji izbirnega tipa ter bodo med **najboljšimi po združenem skupnem številu točk** pri testu abstraktnega sklepanja in situacijskem testu, bodo povabljeni na opravljanje e-simulacije nalog v **2. jeziku** v enem od pooblaščenih centrov urada EPSO.

E-simulacija nalog zajema 15 do 25 vprašanj, pri čemer se bodo testirale štiri splošne kompetence v skladu s predlogo iz točke 4. Vsaka kompetenca se bo točkovala z največ 10 točkami. Le kandidati, ki bodo med **najboljšimi po združenem skupnem številu točk** pri tem testu, se bodo uvrstili na naslednjo stopnjo natečaja.

Na opravljanje testov v ocenjevalnem centru bo povabljenih **približno 2-krat, vendar ne več kot 2,5-krat** toliko kandidatov, kot je zeleno število uspešnih kandidatov.

(4) Ocenjevalni center

Kandidati, ki bodo pri e-simulaciji nalog med **najboljšimi po združenem skupnem številu točk**, bodo povabljeni na eno- ali dvodnevno opravljanje testov v ocenjevalnem centru, najverjetneje v **Bruslju**, kjer bodo opravljali teste v **2. jeziku**.

Če kandidati ne dobijo drugačnih navodil, bodo morali v ocenjevalni center na USB-ključku prinesiti skenirane kopije dokazil. Med testi v ocenjevalnem centru bo urad EPSO zadevne dokumente prenesel in ključek še isti dan vrnil kandidatom.

V ocenjevalnem centru bo potekalo testiranje osmih splošnih kompetenc in ugotavljanje motivacije kandidatov za delo v institucijah EU, in sicer s **petimi testi** (študija primera, ustna predstavitev, razgovor za ugotavljanje kompetenc, skupinska vaja in razgovor o motivaciji). Točke, zbrane pri testih splošnih kompetenc, bodo skupaj s točkami, zbranimi pri e-simulaciji nalog, združene v skupno oceno, pri čemer bo mogoče zbrati največ 80 točk, kot je opisano v nadaljevanju:

Kompetenca	Testi	
1. Analitično mišljenje in reševanje problemov	ustna predstavitev	e-simulacija nalog
2. Sporazumevanje	ustna predstavitev	študija primera
3. Kakovost in učinkovitost	študija primera	e-simulacija nalog
4. Učenje in razvoj	skupinska vaja	razgovor za ugotavljanje kompetenc
5. Prednostno razporejanje in organizacija dela	študija primera	e-simulacija nalog
6. Vzdržljivost	ustna predstavitev	razgovor za ugotavljanje kompetenc
7. Skupinsko delo	skupinska vaja	e-simulacija nalog
8. Vodstvene sposobnosti	skupinska vaja	razgovor za ugotavljanje kompetenc

Zahtevano najmanjše število točk: 3/10 na kompetenco in 50/80 skupaj.

Točke, zbrane pri razgovoru o motivaciji, se bodo skupaj s točkami, zbranimi pri drugih testih v ocenjevalnem centru, seštele v kandidatovo končno oceno.

Test	Zahtevano najmanjše število točk
Razgovor o motivaciji	5/10

(5) Rezervni seznam

Natečajna komisija bo po preverjanju izpolnjevanja pogojev za pripustitev k natečaju na podlagi dokazil kandidatov sestavila rezervni seznam z imeni kandidatov, ki izpolnjujejo navedene pogoje ter bodo zbrali zahtevano najmanjše število točk pri vseh testih in bodo po ocenjevalnem centru med najboljšimi glede na končno oceno, dokler ne bo doseženo zeleno število uspešnih kandidatov. Seznam imen bo sestavljen po abecednem redu.

Rezervni seznam in spričevala kompetenc uspešnih kandidatov s kvalitativnimi povratnimi informacijami natečajne komisije bodo na voljo institucijam EU za postopke zaposlovanja in prihodnji razvoj poklicne poti. Vključitev na rezervni seznam **še ne daje pravice do zaposlitve ali zagotovila zanjo**.

ENAKE MOŽNOSTI IN POSEBNE PRILAGODITVE

Urad EPSO si prizadeva za enakost možnosti, obravnave in dostopa za vse kandidate.

Če bi vaša invalidnost ali zdravstveno stanje lahko vplivala na opravljanje testov, to navedite v prijavi ter nam sporočite, kakšno prilagoditev potrebujete.

Več informacij o naši politiki enakih možnosti in postopku za uveljavljanje posebnih prilagoditev je na voljo na našem spletišču (https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities_sl) in v splošnih pravilih, ki so priložena temu razpisu (pod točko 1.3 Enake možnosti in posebne prilagoditve).

PRIJAVA

Za prijavo morajo kandidati najprej ustvariti račun EPSO. Kandidat za vse prijave EPSO ustvari samo en račun.

Prvi rok: kandidati se morajo prijaviti elektronsko na spletišču urada EPSO <http://jobs.eu-careers.eu> do:

25. junija 2019 do 12. ure (opoldne) po srednjeevropskem času.

Kandidati, ki bodo povabljeni k izpolnitvi drugega dela prijave, bodo o obdobju, v katerem bodo to morali storiti, obveščeni kmalu po prvem roku.

PRILOGA I

NALOGE

Uspešni kandidati, ki bodo zaposleni na podlagi rezervnega seznama tega natečaja, bodo opravljali zlasti naslednje naloge, ki se lahko med institucijami razlikujejo:

1. Oblikovanje in razvoj politik

- Izvajanje analiz in oblikovanje politik na področjih ukrepanja EU,
- spremljanje izvajanja posameznih sektorskih politik in proaktivno sodelovanje pri tem izvajanju, priprava osnutkov za analizo politik in poročil,
- pravna analiza, raziskave in svetovanje ter spremljanje pravnih vprašanj (npr. pri medinstitucionalnih, upravnih ali finančnih zadevah),
- pisanje, izvajanje in razlaganje upravnih zakonskih aktov,
- pomoč nosilcem odločanja s pisnimi ali ustnimi prispevki.

2. Operativno izvajanje

- Oblikovanje, izvajanje, spremljanje ter preverjanje programov, projektov in akcijskih načrtov,
- upravljanje stikov z državami članicami in zunanjimi interesnimi skupinami,
- spremljanje usklajevanja in posvetovanja med službami in institucijami glede evropskih politik,
- usklajevanje delovnih skupin, ki jih ustanovijo države članice, institucije in drugi zunanji deležniki,
- usklajevanje in posvetovanje z drugimi službami o pravnih vprašanjih,
- priprava pogodb, razpisov za zbiranje predlogov in povabil k oddaji ponudb ter sodelovanje pri spremljanju predlogov in projektov,
- pisanje, izvajanje in razlaganje pravnih dokumentov,
- prispevanje k zunanjemu komuniciranju ter notranjemu poročanju in komuniciranju.

3. Upravljanje virov

- Upravljanje, nadziranje in optimizacija uporabe virov oddelka, vključno z osebjem, finančnimi viri in opremo, glede na delovno obremenitev in razvoj projektov,
- spremljanje upravnih, finančnih in proračunskih postopkov,
- sodelovanje pri pripravi ocene proračuna ter letnih poročil in računovodskih izkazov,
- upravljanje operativnih, strateških, socialnih in proračunskih tveganj.

Konec PRILOGE I, kliknite tukaj, da se vrnete v glavno besedilo.

PRILOGA II

SPLOŠNA PRAVILA ZA JAVNE NATEČAJE

SPLOŠNE INFORMACIJE

V izbirnih postopkih, ki jih organizira urad EPSO, se vsaka navedba osebe v določenem spolu šteje tudi za navedbo osebe v katerem koli drugem spolu.

Če bi za zadnje razpoložljivo mesto na kateri koli stopnji natečaja več kandidatov zbralo enako število točk, bodo na naslednjo stopnjo natečaja povabljeni vsi ti kandidati. Na naslednjo stopnjo bodo povabljeni tudi kandidati, ki so po uspešno vložnem pravnem sredstvu ponovno pripuščeni k natečaju.

Če bi za zadnje razpoložljivo mesto na rezervnem seznamu več kandidatov zbralo enako število točk, bodo na rezervni seznam uvrščeni vsi ti kandidati. Na rezervni seznam bodo uvrščeni tudi kandidati, ki so po uspešno vložnem pravnem sredstvu na tej stopnji postopka ponovno pripuščeni k natečaju.

1. POGOJI ZA PRIJAVO

1.1 Splošni in posebni pogoji

Splošni in posebni pogoji (vključno z znanjem jezikov) so za posamezno področje ali profil navedeni v oddelku „Pogoji za pripustitev k natečaju“.

Posebni pogoji glede kvalifikacij, delovnih izkušenj in znanja jezikov se razlikujejo glede na iskani profil. V prijavi navedite čim več informacij o svojih kvalifikacijah in delovnih izkušnjah (kadar se zahtevajo), **ki so relevantne za naloge**, kot je opisano v oddelku „Pogoji za pripustitev k natečaju“ tega razpisa.

- (a) **Diplome oz. spričevala in/ali potrdila:** diplome oz. spričevala, pridobljena v državah članicah EU ali državah, ki niso članice EU, mora priznati uradni organ države članice EU, na primer ministrstvo za izobraževanje države članice EU. Natečajna komisija bo pri tem upoštevala razlike med izobraževalnimi sistemi.

Za posrednješolsko izobraževanje ter strokovno, poklicno ali specialistično usposabljanje navedite študijske predmete ter trajanje in obliko izobraževanja (redno, izredno ali večerno).

- (b) **Delovne izkušnje** (če se zahtevajo) se bodo upoštevale samo, če so relevantne za zahtevane naloge ter:

- gre za dejansko delo,
- so plačane,
- vključujejo podrejeno razmerje ali opravljanje storitve in
- so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - **prostovoljno delo:** če je plačano ter je po tedenskem delovnem času in trajanju primerljivo z običajno zaposlitvijo;
 - **pripravištva:** če so plačana;
 - **služenje obveznega vojaškega roka:** opravljeno pred pridobitvijo zahtevane diplome oz. spričevala ali po njej, za obdobje, ki ni daljše od zakonsko predpisanega obdobja v kandidatovi državi članici;
 - **porodniški/očetovski/posvojiteljski dopust:** če je vključen v pogodbo o zaposlitvi;

- **doktorat:** priznajo se največ tri leta, če je kandidat dejansko doktoriral, ne glede na to, ali je bilo delo plačano ali ne, in
- **delo s krajšim delovnim časom:** izračunano sorazmerno s številom opravljenih ur (šest mesecev s polovičnim delovnim časom se na primer šteje za tri mesece).

1.2 *Dokazila*

Na različnih stopnjah izbirnega postopka boste morali predložiti uradni dokument, ki dokazuje vaše državljanstvo (na primer potni list ali osebno izkaznico) in mora biti veljaven na dan roka za prijavo (na dan roka za prvi del prijave v primeru dvodelnega postopka prijave).

Za vsa obdobja poklicne dejavnosti je treba predložiti izvirnike ali overjene kopije:

- **dokazil nekdanjih in trenutnih delodajalcev;** ta dokazila morajo vsebovati opis opravljenih nalog, njihovo zahtevnost ter datum njihovega začetka in konca, opremljena morajo biti z uradno glavo in žigom podjetja ter vsebovati ime in podpis odgovorne osebe, ali
- **pogodb o zaposlitvi ter prvega in zadnjega pisnega obračuna plače,** skupaj z natančnim opisom opravljenih nalog;
- (za samostojno delo, na primer samozaposlene osebe, svobodne poklice) **računov ali naročilnic,** na katerih je podrobno opisano opravljeno delo, ali drugih ustreznih uradnih dokazil;
- (za konferenčne tolmače, kadar se zahtevajo delovne izkušnje) dokazil o **številu dni** konferenčnega tolmačenja in **jezikih,** iz katerih oz. v katere ste tolmačili.

Na splošno se dokazila o znanju jezikov ne zahtevajo, razen za nekatere profile jezikoslovcev ali specializirane profile.

Na kateri koli stopnji postopka se lahko od vas zahtevajo dodatne informacije ali dokumenti. Urad EPSO vas bo obvestil, katera dokazila morate predložiti in kdaj.

1.3 *Enake možnosti in posebne prilagoditve*

Če bi vas invalidnost ali zdravstveno stanje lahko ovirala pri opravljanju testov, to navedite v prijavi ter nam sporočite, kakšno prilagoditev potrebujete. Če invalidnost ali zdravstveno stanje nastopita po potrditvi prijave, morate o tem čim prej obvestiti urad EPSO, pri čemer uporabite spodaj navedene kontaktne podatke.

Da se bo vaša prošnja upoštevala, morate uradu EPSO poslati potrdilo nacionalnega organa ali zdravniško potrdilo. Vaša dokazila bodo pregledana, da se po potrebi lahko zagotovi razumna prilagoditev.

Pri težavah v zvezi z dostopnostjo ali za dodatne informacije se lahko obrnete na ekipo urada EPSO za dostopnost (EPSO accessibility) po:

- elektronski pošti (EPSO-accessibility@ec.europa.eu),
- telefaksu (+32 22998081) ali
- pošti:

European Personnel Selection Office (EPSO)

EPSO accessibility

Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

2. OCENJEVALCI

Imenuje se natečajna komisija, ki primerja kandidate in glede na zahteve iz tega razpisa natečaja izbere najboljše kandidate na podlagi njihovih kompetenc, sposobnosti in kvalifikacij. Člani natečajne komisije določijo tudi stopnjo težavnosti testov natečaja in potrdijo njihovo vsebino na podlagi predlogov urada EPSO.

Za zagotovitev neodvisnosti natečajne komisije je kandidatom ali vsem osebam, ki niso člani komisije, strogo prepovedano vzpostaviti stik s katerim koli članom komisije, razen v okviru testov, pri katerih je potrebna neposredna interakcija med kandidati in komisijo.

Kandidati, ki želijo izraziti svoje stališče ali uveljavljati svoje pravice, morajo to storiti pisno, pri čemer morajo svoje dopise, namenjene natečajni komisiji, nasloviti na urad EPSO, ki jih posreduje komisiji. Kakršen koli neposreden ali posreden stik kandidatov, ki ni v skladu s temi postopki, je prepovedan in mu lahko sledi izključitev iz natečaja.

Še zlasti pomeni navzkrižje interesov obstoj sorodstvenega razmerja ali hierarhične povezave med kandidatom in članom natečajne komisije. Natečajne komisije morajo o takšnih okoliščinah obvestiti urad EPSO, takoj ko se z njimi seznanijo. Urad EPSO bo preučil vsak primer posebej in sprejel ustrezne ukrepe. Nespoštovanje navedenih pravil lahko privede do disciplinskih ukrepov zoper člane natečajnih komisij in izključitve kandidatov iz natečaja (glej oddelek 4.4).

Imena članov natečajne komisije so objavljena na spletišču urada EPSO (www.eu-careers.eu) pred začetkom testiranja v ocenjevalnem centru oz. ocenjevalne faze.

3. KOMUNIKACIJA

3.1 *Komunikacija z uradom EPSO*

Najmanj dvakrat tedensko se morate prijaviti v račun EPSO, da spremljate svoj napredek na natečaju. Če tega zaradi tehničnih motenj, za katere je odgovoren urad EPSO, ne morete storiti, morate o tem takoj obvestiti urad EPSO izključno prek njegovega spletišča (https://epso.europa.eu/help_sl).

Urad EPSO si pridržuje pravico, da ne sporoča informacij, ki so že jasno navedene v tem razpisu natečaja, njegovih prilogah ali na spletišču urada EPSO, vključno z rubriko „pogosta vprašanja“.

V vseh dopisih v zvezi s prijavo navedite svoje **ime**, kot je navedeno v vašem računu EPSO, svojo **številko prijave** in **referenčno številko izbirnega postopka**.

Urad EPSO uporablja načela kodeksa dobrega upravnega ravnanja (https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_sl), kot je objavljen v Uradnem listu. V skladu s tem si urad EPSO pridržuje pravico do prekinitve vse neprimerne komunikacije (tj. ki se ponavlja, je žaljiva in/ali irelevantna).

3.2 *Dostop do informacij*

Kandidati imajo posebne pravice dostopa do nekaterih podatkov, ki se nanašajo osebno na njih, podeljene na podlagi obveznosti navedbe razlogov, da se omogoči vložitev pravnega sredstva zoper odločitve o zavrnitvi.

Ta obveznost navedbe razlogov mora biti usklajena s tajnostjo dela natečajne komisije, ki zagotavlja neodvisnost komisij in objektivnost izbora. Zaradi tajnosti se stališča članov natečajnih komisij glede individualnih ali primerjalnih ocen kandidatov ne smejo razkriti.

Te pravice dostopa veljajo posebej za kandidate v javnih natečajih in na podlagi zakonodaje o javnem dostopu do dokumentov ni mogoče dobiti širših pravic, kot so tiste, določene v tem oddelku.

3.2.1 Samodejno razkritje

Po vsaki stopnji izbirnega postopka, organizirani za posamezni natečaj, boste prek računa EPSO **samodejno prejeli** naslednje informacije:

- **testi z vprašanji izbirnega tipa:** svoje rezultate in tabelo z referenčnimi števkami/črkami vaših odgovorov in pravih odgovorov. Dostop do **besedila vprašanj in odgovorov je izrecno izključen**;
- **izpolnjevanje pogojev:** ali ste pripuščeni k natečaju; če niste, pogoje za pripustitev k natečaju, ki niso bili izpolnjeni;
- **Talent Screener:** svoje rezultate in tabelo z utežmi za posamezno vprašanje, točkami, ki ste jih prejeli za svoje odgovore, in skupnim številom zbranih točk;
- **predhodni testi:** svoje rezultate;
- **vmesni testi:** svoje rezultate, če niste med kandidati, povabljenimi na naslednjo stopnjo;
- **ocenjevalni center / ocenjevalna faza:** če niste izključeni, pričevalo kompetenc, ki vsebuje vaše končne ocene za vsako kompetenco in komentar natečajne komisije s kvantitativnimi in kvalitativnimi povratnimi informacijami o vaših dosežkih v ocenjevalnem centru / ocenjevalni fazi.

Urad EPSO praviloma kandidatom ne pošilja izvirnih besedil ali nalog testov, saj se ti lahko ponovno uporabijo na prihodnjih natečajih. Vendar lahko za nekatere teste na svojem spletišču izjemoma objavi izvirna besedila ali naloge, če:

- so bili testi zaključeni,
- so bili njihovi rezultati določeni in sporočeni kandidatom ter
- se izvirna besedila oz. naloge ne bodo ponovno uporabile na prihodnjih natečajih.

3.2.2 Informacije na zahtevo

Zahtevate lahko **nepopravljeno** kopijo svojih odgovorov s tistih pisnih testov, katerih vsebina **ni namenjena za ponovno uporabo** na prihodnjih natečajih. To izrecno izključuje odgovore pri e-simulacijah nalog in študijah primerov.

Za vaše popravljene odgovore in zlasti podrobnosti o ocenjevanju velja tajnost dela natečajne komisije, zato ti **ne bodo razkriti**.

Urad EPSO si prizadeva dati kandidatom na voljo čim več informacij v skladu z obveznostjo navedbe razlogov, tajnostjo dela natečajne komisije in pravili o varstvu osebnih podatkov. Vse zahteve za informacije se bodo ocenile glede na te obveznosti.

Vse zahteve za informacije je treba predložiti prek spletišča urada EPSO (https://epso.europa.eu/help_sl) v desetih koledarskih dneh od datuma objave vaših rezultatov v vašem računu EPSO.

4. PRITOŽBE IN TEŽAVE

4.1 Tehnične in organizacijske težave

Če imate na kateri koli stopnji izbirnega postopka resno tehnično ali organizacijsko težavo, o tem **obvestite urad EPSO izključno** prek njegovega spletišča (https://epso.europa.eu/help_sl), da lahko težavo raziščemo in sprejmemo korektivne ukrepe.

V vseh dopisih navedite svoje **ime** (kot je navedeno v vašem računu EPSO), svojo **številko prijave** in **referenčno številko izbirnega postopka**.

V primeru težave v testnem centru:

- na to takoj opozorite nadzornike, da se lahko rešitev najde že v samem centru. Vsekakor jih prosite, naj pisno zabeležijo vašo pritožbo, ter
- se obrnite na urad EPSO najpozneje v treh koledarskih dneh po opravljanju testov prek spletišča urada EPSO (https://epso.europa.eu/help_sl) s kratkim opisom težave.

V primeru **težav zunaj testnih centrov** (na primer zlasti v zvezi s postopkom rezervacije termina za opravljanje testov) sledite navodilom v računu EPSO in na spletišču urada EPSO ali se takoj obrnite na urad EPSO prek njegovega spletišča (https://epso.europa.eu/help_sl).

Pri težavah s prijavo se morate takoj, vsekakor pa pred rokom za prijavo, obrniti na urad EPSO prek njegovega spletišča (https://epso.europa.eu/help_sl). Na vprašanja, poslana manj kot pet delovnih dni pred rokom, morda ne bo mogoče odgovoriti do roka.

4.2 Postopki notranjega pregleda

4.2.1 Napake v vprašanjih izbirnega tipa pri računalniško podprtih testih

Urad EPSO in natečajne komisije stalno podrobno preverjajo kakovost zbirke vprašanj izbirnega tipa.

Če menite, da je napaka v enem ali več vprašanjih izbirnega tipa negativno vplivala na vašo zmožnost, da nanj(-a) odgovorite, lahko zahtevate, da ga oz. jih natečajna komisija pregleda (v okviru postopka „nevtralizacije“).

V okviru tega postopka se natečajna komisija lahko odloči, da vprašanje z napako razveljavi in točke razdeli med preostala vprašanja v testu. Ta ponovni izračun zadeva samo kandidate, ki jim je bilo zastavljeno sporno vprašanje. Način ocenjevanja testov, opisan v zadevnih oddelkih tega razpisa natečaja, ostaja nespremenjen.

Vložitev pritožbe glede testov z vprašanji izbirnega tipa:

- **postopek:** obrnite se na urad EPSO **izključno prek spletišča urada EPSO** (https://epso.europa.eu/help_sl);
- **jezik:** v 2. jeziku, ki ste ga izbrali za zadevni natečaj;
- **rok:** v **treh koledarskih dneh** od datuma, ko ste opravljali računalniško podprte teste;
- **dodatne informacije:** opišite vprašanje (vsebinsko), da je mogoče ugotoviti, na katero vprašanje oz. vprašanja se nanaša pritožba, ter čim natančneje pojasnite domnevno napako.

Zahteve, ki bodo prispele po roku, ali zahteve, ki ne vsebujejo jasnega opisa izpodbijanega vprašanja oz. vprašanj in domnevne napake, se ne bodo upoštevale.

Zlasti pritožbe, ki zgolj opozarjajo na domnevne težave pri prevajanju, ne da bi težavo jasno opredelile, se ne bodo upoštevale.

Ta postopek pregleda se uporablja tudi za napake v e-simulaciji nalog.

4.2.2 Zahteve za pregled

Zahtevate lahko pregled vsake **odločitve** natečajne komisije ali urada EPSO, ki vpliva na vaše rezultate in/ali določa, ali lahko napredujete na naslednjo stopnjo natečaja ali pa ste izločeni.

Zahteve za pregled lahko temeljijo na:

- vsebinski nepravilnosti v natečajnem postopku in/ali
- neupoštevanju kadrovskih predpisov, razpisa natečaja, njegovih prilog in/ali sodne prakse s strani natečajne komisije ali urada EPSO.

Opozarjamo, da ne morete izpodbijati veljavnosti ocene natečajne komisije v zvezi s kakovostjo vaših dosežkov na testu ali ustreznostjo vaših kvalifikacij in delovnih izkušenj. Gre za vrednostno presojo natečajne komisije in vaše nestrinjanje z njeno oceno vaših testov, izkušenj in/ali kvalifikacij ne dokazuje napake natečajne komisije. Zahteve za pregled, vložene na tej podlagi, ne bodo privedle do pozitivnega izida.

Vložitev zahteve za pregled:

- **postopek:** obrnite se na urad EPSO izključno prek spletišča urada EPSO (https://epso.europa.eu/help_sl);
- **jezik:** v 2. jeziku, ki ste ga izbrali za zadevni natečaj;
- **rok:** v **desetih koledarskih dneh** od datuma, ko je bila izpodbijana odločitev objavljena v vašem računu EPSO;
- **dodatne informacije:** jasno navedite odločitev, ki jo želite izpodbijati, in razloge za to.

Zahteve, ki bodo prispele po roku, se ne bodo upoštevale.

V 15 delovnih dneh boste prejeli potrdilo o prejemu. Organ, ki je sprejel izpodbijano odločitev (bodisi natečajna komisija bodisi urad EPSO), bo vašo zahtevo analiziral in glede tega sprejel odločitev v utemeljenem odgovoru, ki ga boste prejeli kar najhitreje.

V primeru pozitivnega izida boste ponovno vključeni v izbirni postopek na stopnji, na kateri ste bili izločeni, ne glede na to, katero stopnjo je natečaj v tem času dosegel.

4.3 Drugi načini izpodbijanja

4.3.1 Upravne pritožbe

Kot kandidat v javnem natečaju imate pravico vložiti upravno pritožbo pri direktorju urada EPSO v vlogi organa za imenovanja.

Pritožbo zoper odločitev, ki ima neposreden in takojšen vpliv na vaš pravni status kandidata, ali odsotnost take odločitve lahko vložite samo, če so bila pravila, ki urejajo izbirni postopek, jasno kršena. **Direktor urada EPSO ne more ovreči vrednostne presoje natečajne komisije** (glej oddelek 4.2.2).

Vložitev upravne pritožbe:

- **postopek:** obrnite se na urad EPSO izključno prek spletišča urada EPSO (https://epso.europa.eu/help_sl);
- **jezik:** v 2. jeziku, ki ste ga izbrali za zadevni natečaj;
- **rok:** v **treh mesecih** od obvestila o odločitvi, ki se izpodbija, ali dneva, ko bi morala biti odločitev sprejeta;
- **dodatne informacije:** jasno navedite odločitev, ki jo želite izpodbijati, in razloge za to.

Zahteve, ki bodo prispele po roku, se ne bodo upoštevale.

4.3.2 Pravna sredstva

Kot kandidat v javnem natečaju imate pravico vložiti pravno sredstvo pri Splošnem sodišču na podlagi člena 270 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 91 kadrovskega predpisa.

Pravna sredstva zoper odločitve urada EPSO (in ne natečajne komisije) bodo pri Splošnem sodišču dopustna samo, če je bila najprej vložena upravna pritožba na podlagi člena 90(2) kadrovskega predpisa (glej oddelek 4.3.1). To zlasti velja za odločitve glede splošnih meril za pripustitev k natečaju, ki jih sprejme urad EPSO in ne natečajna komisija.

Vložitev pravnega sredstva:

- **postopek:** obiščite spletišče Splošnega sodišča (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

4.3.3 *Evropski varuh človekovih pravic*

Vsi državljani in prebivalci EU lahko vložijo pritožbo pri evropskem varuhu človekovih pravic.

Preden vložite pritožbo pri varuhu človekovih pravic, morate izčrpati ustrezna pravna sredstva v upravnih postopkih pri zadevnih institucijah in organih (glej oddelke 4.1–4.3).

Vložitev pritožbe pri varuhu človekovih pravic ne podaljša rokov za vložitev upravne pritožbe ali pravnega sredstva.

Vložitev pritožbe pri varuhu človekovih pravic:

- **postopek:** obiščite spletišče evropskega varuha človekovih pravic (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

4.4 ***Izključitev iz izbirnega postopka***

Izključeni ste lahko na kateri koli stopnji izbirnega postopka, če urad EPSO ugotovi, da:

- ste ustvarili več računov EPSO,
- ste se prijaviли za nezdružljiva področja ali profile,
- ne izpolnujete vseh pogojev za pripustitev k natečaju,
- ste predložili lažne izjave ali izjave, ki niso podprte z ustrezno dokumentacijo,
- niste rezervirali termina za opravljanje enega ali več testov ali opravljali enega ali več testov,
- ste med testi goljufali,
- v prijavi niste navedli jezikov, zahtevanih v tem razpisu natečaja, ali za te jezike niste navedli najnižje zahtevane stopnje oz. stopenj,
- ste poskušali na nedovoljen način vzpostaviti stik s članom natečajne komisije,
- urada EPSO niste obvestili o morebitnem navzkrižju interesov s članom natečajne komisije,
- prijave niste vložili v jeziku(-ih), navedenem(-ih) v tem razpisu natečaja (odstopanja so mogoča pri uporabi drugega jezika za lastna imena, uradne nazive in nazive delovnih mest, kot so navedeni v dokazilih, ali potrdila/nazive diplom), in/ali
- ste pisne ali praktične teste, ki se ocenjujejo anonimno, podpisali ali nanje dodali razpoznavni znak.

Institucije EU zaposlujejo samo moralno popolnoma neoporečne osebe. Za vsako goljufijo ali poskus goljufije ste lahko kaznovani in se vam lahko prepove sodelovanje na prihodnjih natečajih.

Konec PRILOGE II, kliknite tukaj, da se vrnete v glavno besedilo.

PRIMERI MINIMALNIH KVALIFIKACIJ PO DRŽAVAH IN RAZREDIH, KI NAČELOMA USTREZAJO ZAHTEVANIM KVALIFIKACIJAM V RAZPISIH NATEČAJEV

Kliknite tukaj za lahko berljivo različico teh primerov.

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Belgique — België — Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/Getuigschrift van hoger secundair onderwijs Diplôme d'enseignement professionnel/Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature/Kandidaat Graduat/Gegradueerde Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor	Bachelor académique (180 crédits) Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)	Licence/Licentiaat Master Diplôme d'études approfondies (DEA) Diplôme d'études spécialisées (DES) Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur Doctorat/Doctoraal diploma
България	Диплома за завършено средно образование	Специалист по ...		Диплома за висше образование Бакалавър Магистър

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)	Diplom o ukončení vysokoškolského studia Magistr Doktor
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseseksamen (HF) Højere Handelseksamen (HHX) Højere Afgangseksamen (HA) Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)	Bachelorgrad (BA eller BS) Professionsbachelorgrad Diplomingeniør	Kandidatgrad/Candidatus Master/Magistergrad (mag.art) Licenciatgrad ph.d.-grad
Deutschland	Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife		Fachhochschulabschluss Bachelor	Hochschulabschluss/Fachhochschulabschluss/Master Magister Artium/Magistra Artium Staatsexamen/Diplom Erstes Juristisches Staatsexamen Doktorgrad

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) Magistrikraad Arstikraad Hambaarstikraad Loomaarstikraad Filosoofiadoktor Doktorikraad (120–160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Ardeistiméireacht, Grád D3, I 5 ábhar/Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdeistiméireachta (GCAT)/Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta/National Certificate Gnáthchéim bhaitisiléara/Ordinary bachelor degree Diplóma náisiúnta (ND, Dip.)/National diploma (ND, Dip.) Ardteastas (120 ECTS)/Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onóracha bhaitisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)/Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)	Céim onóracha bhaitisiléara (4 bliana/240 ECTS)/Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS) Céim ollscoile/University degree Céim mháistir (60-120 ECTS)/Master's degree (60-120 ECTS) Dochtúireacht/Doctorate

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Ελλάδα	Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)		Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)
España	Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU) Bachillerato BUP Diploma de Técnico especialista	FP grado superior (Técnico superior)	Diplomado/Ingeniero técnico	Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor
France	Baccalauréat Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) Brevet de technicien supérieur (BTS) Diplôme universitaire de technologie (DUT) Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)	Licence	Maîtrise Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche Diplôme des grandes écoles Diplôme d'ingénieur Doctorat

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Stručni pristupnik/pristupnica	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica)	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica) Stručni specijalist Magistar struke Magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing) Doktor struke Doktor umjetnosti
Italia	Diploma di maturità (vecchio ordinamento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea – L (breve)	Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma		Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master Doctorat
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību	Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)	Bakalaura diploms (160 kredītpunktu) Profesionālā bakalaura diploms Maģistra diploms Profesionālā maģistra diploms Doktora grāds

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licenciato diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien	Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi-képesítő bizonyítvány	Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)	Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)	Egyetemi oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma	Bachelor's degree	Bachelor's degree Master of Arts Doctorate
Nederland	Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diploma's) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)	Bachelor (WO) HBO bachelor degree Baccalaureus of „Ingenieur“	HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom/Akademiediplom	Fachhochschuldiplom/Bakkalaureus/Bakkalaurea	Universitätsdiplom Fachhochschuldiplom Magister/Magistra Master Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur Magisterprüfungszeugnis Rigorosenzeugnis Dokortitel

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej	Licencjat/Inżynier	Magister/Magister inżynier Dyplom doktora
Portugal	Diploma de Ensino Secundário Certificado de Habilitações do Ensino Secundário		Bacharel Licenciado	Licenciado Mestre Doutorado
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (colegiu universitar) Învățământ preuniversitar	Diplomă de licență	Diplomă de licență Diplomă de inginer Diplomă de urbanist Diplomă de master Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) Diplomă de doctor

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Slovenija	Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi	Univerzitetna diploma Magisterij Specializacija Doktorat
Slovensko	Vysvedčenie o maturitnej skúške	Absolventský diplom	Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)	Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia Bakalár (Bc.) Magister Magister/Inžinier ArtD.
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus - Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto - Yrkeseexamen på institutnivå	Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen/Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min. 120 opintoviikkoa - studieveckor)	Maisterin tutkinto - Magisterexamen/Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa - studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen - antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Lisensiaatti/Licentiat

DRŽAVA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednješolska izobrazba (ki omogoča nadaljevanje izobraževanja na posrednješolski ravni)	Posrednješolska izobrazba (višješolski program ali krajši visokošolski program, ki traja najmanj dve leti)	Visokošolska izobrazba (najmanj triletni program)	Visokošolska izobrazba (štiriletni ali več kot štiriletni program)
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1–3 år	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) — Licentiatexamen — Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: — Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng — Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: — Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng — Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland	Honours Bachelor degree Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) Doctorate

Konec PRILOGE III, kliknite tukaj, da se vrnete v glavno besedilo.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

SL